

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 7:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powiedział też JAHWE do Mojżesza: Powiedz Aaronowi: Weź swoją laskę i wyciągnij swoją rękę nad wody Egiptu, nad jego rzeki, nad jego kanały* i jego rozlewiska,** i nad wszystkie jego zbiorniki wód, a staną się krwią*** i krew będzie w całej ziemi egipskiej, nawet w (naczyniach) drewnianych i kamiennych. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Lub: strumienie.

²⁾ rozlewiska, אֲגַמִּים ('agammim), lub: mokradła.

³⁾ a staną się krwią, דָּם וְהָיָה : wg PS: הָיָה דָּם .